

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, October 26, 1976

[Texte]

The Chairman: The meeting will come to order.

This is the first meeting of the newly established subcommittee on the Canadian penitentiary system and one in which we will want to discuss the kinds of approach we are going to take to the subject.

There are a lot of questions that I think have to be asked at this meeting—not necessarily all answered, maybe none of them answered, but at least the questions should be raised so that we can begin to think about what we have to do. There is a question as to whether we want a separate steering committee, then of course there are all the questions as to how we should begin; where we should go; how long we should spend away; what type of meetings we should have in the various places we go to and who we should engage as staff.

• 2014

Let me draw to your attention that the Research Branch of the Parliamentary Library this summer engaged a criminologist which is very convenient for us. He has unfortunately been ill and will be returning only next week, but I think that will be soon enough to be of assistance to us. He is one on whose services we may call.

• 2015

We have with us tonight the Head of the Law and Government Section of the Research Branch from the Library and, as you realize, these people are at our disposal. In addition to that we also have various party researchers with us and I believe that there was some agreement—subject, of course, to this committee—between the Solicitor General and Mr. Nielsen that some of these party researchers be allowed to travel with us on our various travels.

So I have mentioned some of the questions that we have before us and I think that Mr. Nielsen has almost a formula or some comments that he would like to make on this whole subject.

Mr. Nielsen: It is almost a formula, Mr. Chairman. We, of course, had gone a long way towards planning our own itinerary for the work of our caucus group that we had already struck, so a lot of that has been done.

We would like to have accompany the committee, on our behalf, Miss Virginia Kuash from our research department who does our work on the Solicitor General's and Justice Departments as well as other areas, and my own Research Assistant, Mr. Rick Steele, who is into an indepth study on the penitentiary system, and has been since joining me this summer, and Moe Royer from our Whip's Office, mainly for a facility at understanding when we as English-speaking Canadians visit the Quebec institutions and when Jacques visits with us the institutions in the English-speaking parts of the country.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 26 octobre 1976

[Interprétation]

Le président: La séance est ouverte.

Il s'agit de la première séance du Sous-comité récemment créé pour étudier le régime canadien des pénitenciers, séance au cours de laquelle nous allons discuter nos différentes approches du problème.

Selon moi, cette séance a pour objet de poser un grand nombre de questions sans nécessairement répondre à toutes et peut-être ne répondrons-nous même à aucune; il faut du moins poser les questions pour commencer à réfléchir sur notre objectif. Tout d'abord, faut-il créer un comité de direction autonome? Ensuite, bien entendu, il faut nous demander par quoi nous allons commencer, où nous allons nous rendre, combien de temps nous allons passer en voyage, quel genre de réunions nous allons organiser sur place et enfin quel personnel nous devons engager.

Laissez-moi souligner que la Direction de recherche de la Bibliothèque parlementaire a engagé cet été un criminologue qui nous sera très utile. Malheureusement, il a été malade et ne reviendra au travail que la semaine prochaine, mais ce sera suffisamment tôt pour nous aider. C'est à lui que nous nous adresserons.

Nous avons avec nous ce soir le chef de la Division juridique et des affaires publiques de la Bibliothèque. Ces personnes sont à notre disposition, ainsi que les chercheurs des divers partis et il y a eu une sorte d'accord, que le Comité devra confirmer, entre le Solliciteur général et M. Nielsen pour que certains de ces chercheurs puissent voyager avec nous.

J'ai mentionné certaines questions que nous devons étudier et je pense que M. Nielsen a une formule ou des commentaires à nous proposer.

M. Nielsen: C'est presque une formule, monsieur le président. Nous avons évidemment fait beaucoup de travail pour mettre au point l'itinéraire des membres de notre caucus, nous avons donc fait pas mal de choses.

Nous aimerions, de notre côté, que les personnes suivantes accompagnent les membres du comité: M^{lle} Virginia Kuash de notre division de recherche qui fait notre travail dans les domaines concernant le bureau du Solliciteur général et le ministère de la Justice de même que dans d'autres domaines également, et mon propre adjoint de recherche, M. Rick Steele qui est en train de faire une étude en profondeur du système pénitentiaire depuis qu'il s'est joint à mon bureau l'été dernier, et Moe Royer du bureau du Whip, pour nous aider à comprendre ce qui se passe lorsque nous, les Canadiens anglais, visiterons les institutions du Québec et lorsque Jacques visitera avec nous les institutions dans les régions du pays où on parle l'anglais.